

# Drucktopf Aquapress

## Pressure Pot Aquapress

Betriebsanleitung  
Operating manual

REF 49800



Deutsche Anleitung Seite 1 - 4  
English version Page 5 - 8



# Drucktopf Aquapress

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten! Bewahren Sie die Betriebsanleitung zum späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf!

## Inhaltsverzeichnis

**Seite**

<b>1 Allgemeines</b>	<b>3</b>
<b>2 Lieferumfang und Ersatzteile</b>	<b>3</b>
<b>3 Gebrauchsanleitung</b>	<b>3</b>
<b>4 Technische Daten</b>	<b>4</b>
<b>5 Pflegehinweis</b>	<b>4</b>
<b>6 Garantie/Service/Kundendienst</b>	<b>4</b>

 Wichtige Information



## 1 Allgemeines

Der Drucktopf Aquapress ist ein äußerst praktisches, sicheres und mobiles Gerät zur Polymerisation aller bekannten Kaltpolymerisate bis zu einer Temperatur von max. 50 °C und zeichnet sich durch eine handliche Konstruktion mit einfacher Bedienung aus. Der Aquapress muss nicht an Druckluft angeschlossen werden.

Der Arbeitsdruck von 2 – 3 bar wird manuell durch einfaches Zudrehen der Druckspindel, die über den Deckel Druck auf das Wasser ausübt, hergestellt. Die erforderliche Polymerisationstemperatur wird durch das Befüllen mit warmem (30 – 50 °C) Wasser erreicht. Der kompakte Kunststofftopf hält die Wassertemperatur ausreichend lange konstant.

Der Aquapress ist ideal für den Arbeitsplatz eines jeden Technikers und unentbehrlich im Praxislabor. Selbsthärtende Kunststoffe erreichen durch die Druckpolymerisation ihre maximale Härte und Dichte; Porositäten und Farbveränderungen werden vermieden.

## 2 Lieferumfang und Ersatzteile

Prüfen Sie alle Teile der Lieferung auf Vollständigkeit und Transportschäden. Fehlende Teile oder Transportschäden bitte sofort Ihrem Händler melden.

- 1 Topf mit Deckel
- 1 Bügel mit Spindel
- 1 Betriebsanleitung

### Ersatzteile:

Behälter	(REF 49805)
Manometer	(REF 49807)
Druckbügel	(REF 49804)
Ventil	(REF 49810)
Druckstück, schwarz	(REF 49806)
Deckel komplett	(REF 49803)
Dichtring	(REF 49802)

## 3 Gebrauchsanleitung

1. Kontrollieren Sie, ob das Druckablassventil (Messing) am Topfdeckel geschlossen ist.
2. Topf bis zum Überlaufen mit warmem Wasser (30 – 50 °C) befüllen, so dass beim Verschließen mit dem Deckel Wasser über den Rand des Topfes fließt. Dadurch wird jegliche Luft aus dem Topf verdrängt.
3. Die mit Kunststoff befüllte Negativform vorsichtig in den mit warmem Wasser befüllten Topf geben.
4. Verschließen Sie den Topf mit dem Deckel.
5. Den nun mit dem Deckel geschlossenen Topf bis zum Anschlag in den Pressbügel schieben. Durch Zudrehen der Druckspindel wird der erforderliche Druck (maximal 3 bar) im Drucktopf erzeugt.
6. Nach der Polymerisation (zeitabhängig vom verwendeten Kunststoff) wird die Druckspindel aufgedreht und Sie können den Topf entnehmen. Um den Druckausgleich herzustellen, bzw. den Drucktopf öffnen zu können, wird das Druckablassventil aufgedreht.

# Drucktopf Aquapress

## 4 Technische Daten

Innendurchmesser des Topfes: ca. 100 mm  
Nutzraum-Höhe: ca. 65 mm  
Gesamtgewicht (leer): ca. 1,3 kg

Erfahrungswerte zur Polymerisation von Kaltpolymerisaten:  
Wassertemperatur: ca. 30 – 50 °C  
Benötigter Druck: ca. 2 – 3 bar  
Polymerisationszeit: ca. 12 – 15 Minuten

Gemäß § 3,2 und 3 der Druckbehälterverordnung wurde Aquapress einer Abnahmeprüfung unterzogen und entspricht nach § 3 den allgemein anerkannten Regeln der Technik sowie den Arbeitsschutz- und Unfallverhütungs-vorschriften.

## 5 Pflegehinweis

Druckspindel regelmäßig einfetten. Topf und Deckel sollten nicht mit Monomer oder alkoholischen Lösungen in direkten Kontakt kommen.

## 6 Garantie/Service/Kundendienst

### Garantie

Die Garantie beträgt 12 Monate ab Auslieferungsdatum. Davon ausgeschlossen sind Modifikationen des Gerätes und alle anderen der Abnutzung bzw. dem Verschleiß unterliegenden Teile des Gerätes.

 Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Drucktopfes Aquapress erlöschen sämtliche Garantie- und Haftungsansprüche!

Bei Rückfragen zur Betriebsanleitung, Schadensfällen und Störungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH  
Aybühlweg 59  
87439 Kempten  
Telefon: +49 (0)831 58113-20  
Fax: +49 (0)831 58113-13  
E-Mail: [labortechnik@eggeronline.com](mailto:labortechnik@eggeronline.com)  
Internet: [www.eggeronline.com](http://www.eggeronline.com)

Geben Sie bitte folgende Daten an:  
Gerätetyp: Drucktopf Aquapress REF 49800

Serien-Nr.: .....

# Pressure Pot Aquapress

Operating manual

REF 49800

# Pressure Pot Aquapress

Please read the operating manual carefully before working with the unit! Keep the operating instructions in a safe place for future reference!

<b>Index</b>	<b>Page</b>
<b>1 General</b>	<b>7</b>
<b>2 Scope of delivery and spare parts</b>	<b>7</b>
<b>3 Instructions</b>	<b>7</b>
<b>4 Technical Data</b>	<b>8</b>
<b>5 Maintenance instructions</b>	<b>8</b>
<b>6 Warranty / Service / After-Sale-Service</b>	<b>8</b>

 Important information



# Pressure Pot Aquapress

## 1 General

The Aquapress pressure pot is a very practical, safe and mobile device for the polymerization of all known cold-curing polymerizates up to a maximum temperature of 50 °C (122 °F).

Handy construction with easy handling. Aquapress does not need to be connected to compressed air and is network-independent.

The working pressure of max. 2 – 3 bar is established manually by simply turning off the pressure screw, which imposes pressure on the water through the lid. The necessary polymerization temperature is reached by filling the device with warm water (30 – 50 °C / 86 °F – 122 °F). The compact plastic pot keeps the water temperature constant for a sufficient period of time.

Aquapress is perfect for the work place of every technician and remains indispensable in laboratories. Self-hardening resins reach their maximum hardness and density by pressure polymerization; That way, porosity and discoloration are avoided.

## 2 Scope of delivery and spare parts

Please check whether the delivery is complete and whether all parts are free from transport damage. Immediately inform the distributor about missing parts or transport damage.

- 1 Pot with lid
- 1 Tie with spindle
- 1 Operating instructions

### Spare parts:

Pot	(REF 49805)
Manoscope	(REF 49807)
Pressure tie	(REF 49804)
Valve	(REF 49810)
Pressure part (black)	(REF 49806)
Lid, complete	(REF 49803)
Sealing ring	(REF 49802)

## 3 Instructions

1. Check if the pressure relieve valve (brazen) of the pot lid is closed.
2. Fill the pot with warm water (30 – 50 °C / 86 °F – 122 °F) until the water flows over the pot rim when closing the lid. Doing so lets any remaining air in the pot escape.
3. Place the resin-filled negative form carefully in the water-filled pot.
4. Seal the pot with the lid.
5. Now slide the closed pot to the limit stop into the press. By turning off the pressure screw the required pressure (max. 3 bar) is generated in the pot.
6. After polymerization (time-dependent on the resin used) the pressure screw is opened and the pot can be opened. To get pressure equalization and/or to be able to open the pressure pot, turn the pressure relief valve on.

# Pressure Pot Aquapress

## 4 Technical data

Inside diameter of the pot: approx. 100 mm  
Usable space height: approx. 65 mm  
Total weight (empty): approx. 1.3 kg

Experience regarding polymerization of cold-curing polymerizates:

Water temperature: approx. 50 °C (122 °F)  
Pressure required: approx. 2 – 3 bar  
Polymerization time: approx. 12 – 15 minutes

Aquapress was subject to an acceptance test according to § 3.2 and 3 of the compressed air tank regulation and meets the generally accepted engineering practices according to § 3 as well as the rules for occupational safety and accident prevention.

## 5 Maintenance instructions

Grease pressure screw regularly. Pot and lid should not get in direct contact with monomer or alcoholic based liquids.

## 6 Warranty / Service / After-sale service

Warranty The warranty period for our devices starts with the date of delivery and is 12 months. Excluded from the warranty are modifications of the unit as well as all other parts of the unit which are subject to wear and tear.



In case of improper handling of the pressure pot Aquapress all liability and warranty claims will become extinct!

We will be pleased to be of assistance to you in case of damage or other malfunctions:

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH  
Aybühlweg 59  
87439 Kempten

Phone: +49 831 58113-60  
Fax: +49 831 58113-14  
E-mail: sales@eggeronline.com  
Internet: www.eggeronline.com

Please indicate the following:

Unit type: Pressure Pot Aquapress REF 49800

Serial no: .....